

**SOMATULINE P.R. 30 mg**  
powder and solvent for suspension for injections (I.M.)  
prolonged release form

**СОМАТУЛИН Р.Р. 30 mg**  
прах и разтворител за инжекционна сусペンсия с удължено  
освобождаване(И.М.)

**ЛИСТОВКА ЗА ПАЦИЕНТА**

**BEAUFOUR IPSEN INTERNATIONAL**

Март 2003  
RAPP 50404



ИАЛ  
ОДОБРЕНО!  
ДАТА ... 21.09.04

## ЛИСТОВКА ЗА ПАЦИЕНТА

### 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА

#### А) ТЪРГОВСКО НАИМЕНОВАНИЕ

**SOMATULINE P.R 30mg**

Powder and solvent for suspension for prolonged release injection(i.m)

#### **СОМАТУЛИН Р.Р 30mg**

Прах и разтворител за инжекционна суспенсия с удължено освобождаване(i.m)

За интрамускулно приложение

#### Б) КАЧЕСТВЕН СЪСТАВ

Състав на праха:

Lanreotide ацетат

Помощи вещества:

Кополимер(лактид-гликолид и лактик гликолик); манитол ; натриева кармелоза; полисорбат 80.

Състав на разтворителя в ампулата:

Манитол ; вода за инжекции.

#### КОЛИЧЕСТВЕН СЪСТАВ

Лекарствено вещество

Lanreotide (като Lanreotide acetate) 0.030 g \*

за един флакон

\* Да се държи сметка за фармацевтичната форма и да се има предвид, че всеки флакон съдържа количество от Lanreotide acetate, отговарящо на 0,040 g Lanreotide.

#### В) ФАРМАЦЕВТИЧНА ФОРМА

Прах и разтворител за инжекционна суспенсия с удължено освобождаване за интрамускулно приложение( i.m.).

Опаковки-картонени кутии с 1, 2 и 6 флакона.

#### Г) ФАРМАКО-ТЕРАПЕВТИЧНА ГРУПА

Хормон на хипоталамуса - аналог на somatostatin;

Н: хормони

Свойствата на това лекарство са подобни на тези на естествения хормон somatostatin, който инхибира секрецията на хормона на растежа, както и на някои храносмилателни хормони.

#### Д) ПРИТЕЖАТЕЛ НА РАЗРЕШЕНИЕТО ЗА УПОТРЕБА

BEAUFOR IPSEN INTERNATIONAL



37, rue Spontini  
75116 PARIS

#### Е) ПРОИЗВОДИТЕЛ

IPSEN PHARMA BIOTECH  
Parc d'activites du plateau de Signes, Chemin Departemental n<sup>o</sup> 402, 83870 SIGNES  
FRANCE

### 2. В КОИ СЛУЧАИ СЕ ПРЕДПИСВА ТОЗИ ЛЕКАРСТВЕН ПРОДУКТ?

Този лекарствен продукт е предназначен за:

- лечение на акромегалия, в случаите когато секрецията на хормона на растежа не е могла да бъде нормализирана с друго лечение;
- някои заболявания на ендокринната система, засягащи червните функции.
- лечение на тироидотропни аденоми, предизвикващи появата на хипертироидизъм.

### 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ УПОТРЕБА

#### a) Кога не трябва да вземате този лекарствен продукт?

Този лекарствен продукт **не трябва да вземате** в случаите на свръхчувствителност към лекарственото или някое от помощните вещества

Този лекарствен продукт, **не трябва да вземате** по време на бременност и кърмене.

**АКО ИМАТЕ СЪМНЕНИЯ ЗА ИЗПОЛЗУВАНЕТО НА СОМАТУЛИН Р.Р. 30 mg,  
ПОТЪРСЕТЕ НЕЗАБАВНО МНЕНИЕТО НА ВАШИЯ ЛЕКАР**

#### b) Специални предупреждения

Няма посочени такива

#### c) Предпазни мерки при употреба

- При пациенти с инсулинозависим и неинсулинозависим диабет, наблюденето на нивата на кръвната захар трябва да бъде засилено и лечението да се съобрази за всеки отделен случай.
- Препоръчва се ехография на жълчния мехур преди започване на лечението и на всеки 6 до 12 месеца по време на лечението.
- При пациенти с чернодробна и/или бъбречна недостатъчност, режима на дозиране задължително се корегира от лекуващия лекар.

#### d) Лекарствени и други взаимодействия

ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНАТ ВЪЗМОЖНИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ДРУГИ ИЗПОЛЗУВАНИ  
ЛЕКАРСТВА, включително цефалоспорини и инсулин, ТРЯБВА СТРИКТНО ДА



ИНФОРМИРАТЕ ВАШИЯ ЛЕКАР ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ВСЯКАКВИ ДРУГИ МЕДИКАМЕНТИ !

*e) Употреба по време на бременост и кърмене*

Този лекарствен продукт НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ВЗИМА по време на бременост и кърмене.

Ако откриете, че сте бременна по време на лечението с Соматулин P.R 30 mg, консултирайте се НЕЗАБАВНО с вашия лекар!

По принцип -по време на бременост и кърмене, преди употребата на какъвто и да е лекарствен продукт е задължително да се консултирате с вашия лекар.

*ж) Шофиране и работа с машини*

Няма приложени данни за влияние на СОМАТУЛИН P.R 30 mg върху способността за шофиране и работа с машини

*з) Спорт*

Няма приложени данни за влияние на СОМАТУЛИН P.R 30 mg. при практикуване на спорт

*и) Списък на помощните вещества свързани с безопасната употреба на лекарствения продукт.*

Не е приложен.

**4 КАК СЕ ПРИЛАГА СОМАТУЛИН P.R 30mg.,ПРАХ И РАЗТВОРИТЕЛ ЗА ИНЖЕКЦИОННА СУСПЕНСИЯ С УДЪЛЖЕНО ОСВОБОЖДАВАНЕ (I.M)**

*a) Дозиране*

*б) Начин и пътища на въвеждане*

Пътят на въвеждане е единствено интрамускулна инжекция

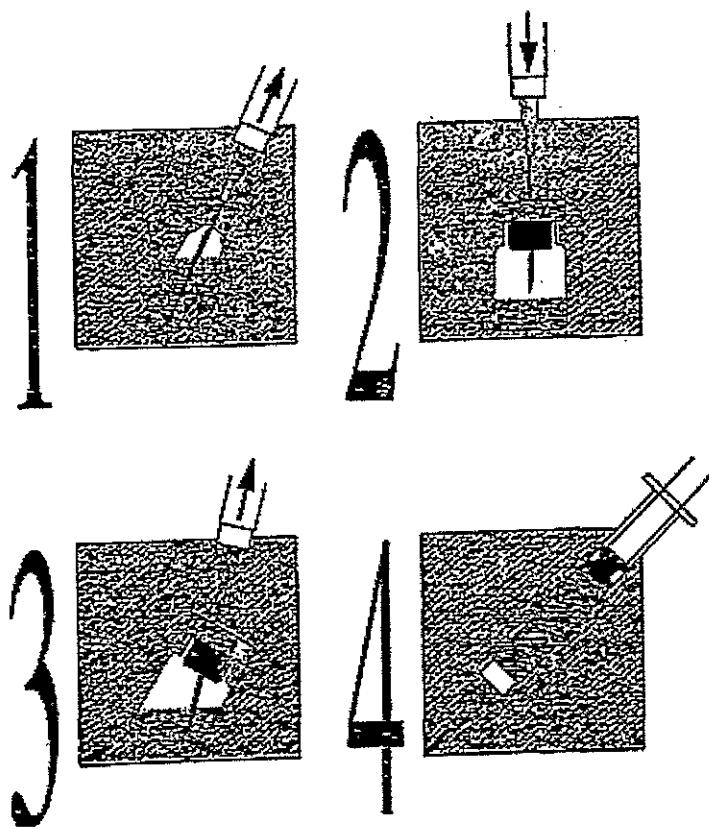
Прахът трябва да се разтвори непосредствено преди инжектиране като за целта

се използва единствено приложения в опаковката разтворител.  
Получената суспенсия не трябва да се смесва с други лекарствени продукти.

**Внимание!**

Инжекцията трябва да се приготви в строго съответствие с указанията, дадени по-долу. Необходимо да се предупреди медицинската сестра да съобщава на лекувация лекар за всяко непълно инжектиране, водещо до загуба на обем на суспенсията, по-голям от обикновено оставащия в спринцовката.





1. Изтеглете разтворителя от ампулата с една от розовите игли.
2. Прехвърлете го в флакона, като разклащате внимателно 20-30 пъти до получаването на млечообразна суспенсия
3. Изтеглете цялата суспенсия в спринцовката без да обръщате флакона
4. Сменете иглата и инжектирайте незабавно.

**Лечението се определя за всеки отделен случай само от лекуващия лекар!**

*в) Режим на дозиране*

Режимът на дозиране се определя за всеки отделен случай само от лекуващия лекар.

*г) Продължителност на лечението*

Продължителността на лечение се съобразява за всеки отделен случай от лекуващия лекар.

**Не спирайте лечението без мнението на Вашия лекар.**

**Спазвайте предписанието на вашия лекар!**



**д) Как трябва да постъпите ако сте получили свръхдоза?**

Уведомете незабавно Вашия лекар

**е) Как трябва да постъпите, ако сте пропуснали една или повече дози?**

Уведомете незабавно Вашия лекар

**ж) Риск от синдром на отнемане**

Няма приложни данни

+

## **5. ВЪЗМОЖНИ НЕЖЕЛАНИ РЕАКЦИИ**

При приемането на всеки лекарствен продукт са възможни някои нежелани лекарствени реакции. Приложението на СОМАТУЛИН Р.Р 30mg. може да предизвика:

- средна и преминаваща болка на мястото на инжектиране, придружена понякога от локално зачервяване.
- диария или меки изпражнения, болки или присвиване в стомаха, гадене, повръщане, загуба на апетит.
- в случаите на продължително лечение, макар и много рядко, е възможно, образуване на пясък или камани в жлъчния мехур

*Ако имате впечатление, че приемането на СОМАТУЛИН Р.Р 30 mg прах и разтворител за инжекционна суспенсия с удължено освобождаване (I.M), предизвика нежеланиреакции, неописани в тази листовка съобщете незабавно на лекуващия Ви лекар.*

## **6. СЪХРАНЯВАНЕ НА СОМАТУЛИН Р.Р 30 mg прах и разтворител за инжекционна суспенсия с удължено освобождаване (I.M).**

- Да се съхранява в хладилник при температура между +2C и +8C
- Да не се замразява
- Да не се употребява след изтичане на срока на годност, отбелязан върху опаковката.
- Да не се използва при видимо нарушение на целостта на опаковката

## **7 ДАТА НА ПОСЛЕДНА РЕДАКЦИЯ И ОДОБРЕНИЕ НА ЛИСТОВКАТА**

Януари 2003

